ArbeitsstättenRichtlinie Feuerlöscheinrichtungen ASR 13/1, 2

Bek. des BMA vom 5. Juni 1997 (BArbBl. 7-8/1997 S. 70)

## Zu § 13 Abs. 1 und Abs. 2 der Arbeitsstättenverordnung

#### Inhalt

- 1. Anwendungsbereich
- 2. Begriffe
- 3. Allgemeines
- 4. Feuerlöscheinrichtungen
- 4.1 Feuerlöscher
- 4.1.1Zulassung von Feuerlöschern
- 4.1.2 Eignung von Feuerlöschern
- 4.1.3Feuerlöscherbauarten
- 4.1.4Brandgefährdung
- 4.1.5 Anzahl der bereitzustellenden Feuerlöscher und deren Aufstellung
- 4.1.6Einsatz von Feuerlöschern in explosionsgefährdeten Bereichen
- Kennzeichnung der Einrichtungen zur Brandbekämpfung durch Brandschutzzeichen
- 5.1 Hinweis auf Feuerlöscher
- 5.2 Hinweis auf sonstige Feuerlöscheinrichtungen
- 6. Weitere Hinweise

## 1. Anwendungsbereich

- 1.1 Diese Regeln finden Anwendung bei der Ausrüstung von Arbeitsstätten mit Feuerlöscheinrichtungen zur Bekämpfung von Entstehungsbränden.
- 1.2 Diese Regeln finden keine Anwendung in Bereichen, die durch besondere gesetzliche Bestimmungen, wie z.B. Versammlungsstättenverordnungen der Länder geregelt sind.

# 2. Begriffe

2.1 Feuerlöscheinrichtungen sind tragbare oder fahrbare Feuerlöscher, ortsfeste Anlagen - insbesondere Sprinkleranlagen, Sprühwasserlöschanlagen, Pulverlöschanlagen, Schaumlöschanlagen, Kohlendioxid (CO2)-Löschanlagen, Feuerlösch-Schlauchanschlußeinrichtungen (Wandhydranten, Einspeiseeinrichtung und Entnahmestelle für Steigleitungen) - oder Löschfahrzeuge. Als Feuerlöscheinrichtungen gelten auch gefüllte Löschsand- oder Löschwasserbehälter mit geeignetem Gerät zur

Brandbekämpfung, Löschdecken und Löschbrausen.

- 2.2 Das Löschvermögen ist die Fähigkeit eines Feuerlöschers, ein genormtes Brandobjekt mit einer bestimmten Löschmittelmenge zu löschen.
- 2.3 Die Löschmitteleinheit LE ist eine eingeführte Hilfsgröße, die es ermöglicht, die Leistungsfähigkeit unterschiedlicher Feuerlöscherbauarten zu vergleichen und das Löschvermögen der Feuerlöscher zu addieren.

## 3. Allgemeines

- 3.1 Feuerlöscheinrichtungen müssen nach den Bestimmungen dieser Richtlinie und im übrigen entsprechend den allgemein anerkannten Regeln der Technik beschaffen sein und betrieben werden. Abweichungen von den allgemein anerkannten Regeln der Technik sind zulässig, wenn die gleiche Sicherheit auf andere Weise gewährleistet ist.
- 3.2 Die in diesen Richtlinien enthaltenen technischen Regeln schließen andere, mindestens ebenso sichere Lösungen nicht aus, die auch in technischen Regeln anderer EG-Mitgliedstaaten ihren Niederschlag gefunden haben können.
- 3.3 Für die Ausrüstung einer Arbeitsstätte mit Feuerlöschern sind die "Regeln für die Ausrüstung von Arbeitsstätten mit Feuerlöschern" des Hauptverbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaften, Berufsgenossenschaftliche Zentrale für Sicherheit und Gesundheit BGZ (ZH 1/201), Ausgabe April 1994<sup>1)</sup> sowie DIN EN 3, Teile 1-6<sup>2)</sup> zugrunde gelegt.

DIN EN 3 "Tragbare Feuerlöscher"

- Teil 1: Benennung, Funktionsdauer, Prüfobjekte der Brandklassen A und B; Ausg. 1996
- Teil 2: Dichtheitsprüfung, Prüfung der elektrischen Leitfähigkeit, Verdichtungsprüfung. Besondere Anforderungen; Ausg. 1996
- Teil 3: Konstruktive Ausführung, Druckfestigkeit, mechanische Prüfungen; Ausg. 1994
- Teil 4: Füllmengen, Mindestanforderungen an das Löschvermögen; Ausg. 1996
- Teil 5: Zusätzliche Anforderungen und Prüfungen; Ausg. 1990

VSGA 06/98 1

<sup>1)</sup> Fassung von 1996

# 4. Feuerlöscheinrichtungen

Feuerlöscheinrichtungen müssen nach Art und Umfang der Brandgefährdung und der Größe des zu schützenden Bereiches in ausreichender Anzahl bereitgehalten werden. Neben den in Tabelle 2 genannten Feuerlöschern können andere Löscheinrichtungen, ausgenommen ortsfeste Feuerlöschanlagen, berücksichtigt werden. Im Einzelfall können auch einfache Löscheinrichtungen, wie Löschsand (z.B. für Metallbrand-Bekämpfung), Löschwasser, Löschdecken ausreichen. Bei erhöhter Brandgefährdung können zusätzlich ortsfeste Feuerlöscheinrichtungen erforderlich werden.

Werden Arbeiten in Bereichen durchgeführt, in denen die Kleidung von Personen leicht Feuer fangen kann (z.B. beim Umgang mit feuerflüssigen Massen, in Lackierräumen, Mineralölbetrieben oder chemischen Laboratorien), müssen zum Löschen in Brand geratener Kleidung geeignete Hilfsmittel, z.B. Löschdecken, vorhanden sein.

# 4.1 Feuerlöscher

# 4.1.1 Zulassung von Feuerlöschern

Feuerlöscher müssen geprüft und zugelassen sein, z.B. nach DIN EN 3<sup>3)</sup> sowie das Zulassungskennzeichen tragen.

### 4.1.2 Eignung von Feuerlöschern

Feuerlöscher sind entsprechend der Art des enthaltenen Löschmittels für die in der folgenden Tabelle 1 genannten Einsatzzwecke geeignet.

2 VSGA 06/98

Teil 6: Festlegungen für die Bestätigung der Konformität tragbarer Feuerlöscher Nach EN 3 Teil 1 bis 5; Ausg. 1995

Feuerlöscher, die vor der Veröffentlichung der DIN EN 3 in Verkehr gebracht wurden, sind nach DIN 14 406 Teil 1 "Tragbare Feuerlöscher; Begriffe, Bauarten, Anforderungen" und DIN 14 406 Teil 2 "Tragbare Feuerlöscher; Brandschutztechnische Typprüfung" zugelassen worden.

Tabelle 1: Eignung für den jeweiligen Einsatzzweck

Tasono II <b>Ligitung iai aon jonomgo</b> n	Brandklassen nach DIN EN 2 <sup>4)</sup>			
	Α	В	С	D
	zu löschende Stoffe			
Arten von Feuerlöschern	Feste, glutbil- dende Stoffe	Flüssige oder flüssigwerdende Stoffe	Gasförmige Stoffe, auch unter Druck	Brennbare Metalle (Einsatz nur mit Pulverbrause
Pulverlöscher mit ABC-Löschpulver	+	+	+	=
Pulverlöscher mit BC-Löschpulver	-	+	+	-
Pulverlöscher mit Metallbrandpulver	-	-	-	+
Kohlendioxidlöscher*)	-	+	-	-
Wasserlöscher (auch mit Zusätzen, z.B. Netzmittel, Frostschutzmittel oder				
Korrosionsschutzmittel)	+	-	-	-
Wasserlöscher mit Zusätzen, die in				
Verbindung mit Wasser auch Brände				
der Brandklasse B löschen	+	+	-	-
Schaumlöscher	+	+	-	-

<sup>+ =</sup> geeignet

### 4.1.3 Feuerlöscherbauarten

Für die Einstufung eines Feuerlöschers ist DIN EN 3 "Tragbare Feuerlöscher" zu beachten. Feuerlöscher nach DIN 14406 (oder DDR-Norm TGL 30028) dürfen weiterhin verwendet werden (vgl. Tabelle 2). Durch Tabelle 2 wird eine Zuordnung des

Löschvermögens der Feuerlöscher, ausgedrückt in Löschmitteleinheiten LE, entsprechend ihrer Leistungsklasse bzw. Benennung nach DIN 14406 getroffen.

Tabelle 2: Löschmitteleinheiten LE und Feuerlöscherarten nach DIN EN 3 und DIN 14406

A	Brar B	ndklassen nach DIN	EN 2	
	B	_		
		Α	В	A und B
5 A	21 B		K 2	
8 A	34 B	PG2, W6 <sup>*)</sup>	P 2	PG 2
	55 B		K 6, S 10	S 10
13 A	70 B	W 10, S 10		
	89 B			
21 A	113 B	PG 6	P 6	PG 6
27 A	144 B			
34 A		PG 10 <sup>*)</sup>		PG 10 <sup>*)</sup>
43 A	183 B	PG 12	P 12	PG 12
55 A	233 B			
	8 A 13 A 21 A 27 A 34 A 43 A	8 A 34 B 55 B 13 A 70 B 89 B 21 A 113 B 27 A 144 B 34 A 43 A 183 B	8 A 34 B PG2, W6 <sup>*)</sup> 55 B 13 A 70 B W 10, S 10 89 B 21 A 113 B PG 6 27 A 144 B 34 A PG 10 <sup>*)</sup> 43 A 183 B PG 12	8 A 34 B PG2, W6*) P 2 55 B K 6, S 10  13 A 70 B W 10, S 10  89 B  21 A 113 B PG 6 P 6  27 A 144 B  34 A PG 10*)  43 A 183 B PG 12 P 12

Werden Feuerlöscher für die Brandklassen A und B eingesetzt und haben sie für die Brandklassen unterschiedliche Löschmitteleinheiten LE, ist der niedrigere Wert einzusetzen.

Bei Verwendung fahrbarer Feuerlöscher gilt:

PG 50 = 4 x PG 1 = 48 LE K 30 = 5 x K 6 = 15 LE

Bei Verwendung von Wandhydranten (siehe 4.1.5) gilt:

1 Wandhydrant = 18 LE

# 4.1.4 Brandgefährdung

Betriebsbereiche sind nach ihrer Brandgefährdung einzustufen:

- Geringe Brandgefährdung

liegt vor, wenn Stoffe mit geringer Entzündbarkeit vorhanden sind und die örtlichen und betrieblichen Verhältnisse nur geringe Möglichkeiten für eine Brandentstehung bieten und wenn im Falle eines Brandes mit geringer Brandausbreitung zu rechnen ist.

VSGA 06/98 3

<sup>- =</sup> nicht geeignet

<sup>\*)</sup> TGL-Feuerlöscher werden DIN-Feuerlöschern gleichgestellt

DIN EN 2 "Brandklassen"; Ausg. 1993

<sup>\*)</sup> Auf Wasserfahrzeugen und schwimmenden Geräten nicht zulässig.

# ArbStätt 5.013.1,2

# - Mittlere Brandgefährdung

liegt vor, wenn Stoffe mit hoher Entzündbarkeit vorhanden sind und die örtlichen und betrieblichen Verhältnisse für die Brandentstehung günstig sind, jedoch keine große Brandausbreitung in der Anfangsphase zu erwarten ist.

# - Große Brandgefährdung

liegt vor, wenn durch Stoffe mit hoher Entzündbarkeit und durch die örtlichen und betrieblichen Verhältnisse große Möglichkeiten

für eine Brandentstehung gegeben sind und in der Anfangsphase mit großer Brandausbreitung zu rechnen ist oder eine Zuordnung in mittlere oder geringe Brandgefährdung nicht möglich ist.

# Beispielhafte Zuordnung von Betriebsbereichen zur Brandgefährdung

Betriebliche Eigenheiten sind bei der Einordnung entsprechend zu berücksichtigen.

# 1. Verkauf, Handel, Lagerung

Brandgefährdung				
gering	mittel	groß		
Lager mit nichtbrennbaren Baustof- fen, z.B. Fliesen, Keramik mit ge- ringem Verpackungsanteil Verkaufsräume mit nichtbrennbaren Artikeln, z.B. Getränke, Pflanzen und Frischblumen, Gärtnereien Lager mit nichtbrennbaren Stoffen und geringem Vepackungsmaterial	Lager mit brennbarem Material Holzlager im Freien Verkaufsräume mit brennhbaren Artikeln, z.B. Buchhandel, Radio-Fernsehhandel, Lebensmittel, Textilien, Papier, Foto, Bau-Heimwerkermarkt, Bäckereien, Chemischreinigung Ausstellung/Lager für Möbel Lagerbereich für Leergut und Verpackungsmaterial Reifenlager	Lager mit leicht entzündbaren bzw. leicht entflammbaren Stoffen Speditionslager Lager mit Lacken und Lösungs- mitteln Altpapierlager, Baumwollager, Holzlager, Schaumstofflager		

# 2. Verwaltung, Dienstleistung

Brandgefährdung				
gering	mittel	groß		
Eingangs- und Empfangshallen von	EDV-Bereiche mit Papier, Kü-	Kinos, Diskotheken		
Theatern, Verwaltungsgebäuden,	chen, Gastbereiche mit Hotels,	Theaterbühnen		
Arztpraxen, Anwaltpraxen, EDV-	Pensionen	Abfallsammelräume		
Bereiche ohne Papier, Büroberei-	Bürobereiche mit Aktenlagerung			
che ohne Aktenlagerung	Archive			

## 3. Industrie

0				
Brandgefährdung				
mittel	groß			
Brotfabrik Leder- und Kunststoffverarbeitung Herstellung von Gummiwaren Kunststoff-Spritzgießerei Kartonagen Montage von Kfz/Haushaltsgroß- geräte Baustellen ohne Feuerarbeiten	Möbelherstellung, Spanplattenherstellung, Webereien, Spinnereien, Herstellung von Papier im Trockenbereich, Verarbeitung von Papier, Getreidemühlen und Futtermittel, Baustellen mit Feuerarbeiten, Schaumstoff-, Dachpappenherstellung, Verarbeitung von brennbaren Lacken und Klebern, Lackier- und Pulverbeschichtungslagen und geräte, Raffinerien, Öl-Härtereien, Druckereien, Petrochemische Anlagen, Verarbeitung von brennbaren Chemikalien			
	mittel Brotfabrik Leder- und Kunststoffverarbeitung Herstellung von Gummiwaren Kunststoff-Spritzgießerei Kartonagen Montage von Kfz/Haushaltsgroß- geräte			

4 VSGA 06/98

_		_	_
4.	Har	าdw	erk

Brandgefährdung				
gering	mittel	groß		
Gärtnerei, Galvanik, Dreherei, me- chanische Metallverarbeitung, Frä- serei, Bohrerei, Stanzerei	Schlosserei, Vulkanisierung, Leder/Kunstleder und Textilverarbeitung, Backbetrieb, Elektrowerkstatt	Kfz-Werkstatt Tischlerei/Schreinerei Polsterei		

## 4.1.5 Anzahl der bereitzustellenden Feuerlöscher und deren Aufstellung

Feuerlöscher sind nach Art und Umfang der Brandgefährdung und der Größe des zu schützenden Bereiches in ausreichender Anzahl bereitzustellen.

Die für einen Bereich erforderliche Anzahl von Feuerlöschern mit entsprechendem Löschvermögen für die Brandklassen A und B ist nach den Tabellen 2 und 3 zu ermitteln. Zunächst sind - ausgehend von der Brandgefährdung und der Grundfläche - nach Tabelle 3 die Löschmitteleinheiten zu ermitteln. Aus Tabelle 2 kann die entsprechende Feuerlöscherart (Brandklassen A, B oder A und B entsprechend z.B. Wasser-, Pulver- oder Kohlendioxidlöscher), Größe der Feuerlöscher (wichtig für die Handhabbarkeit, z.B. für weibliche Mitarbeiter) und damit die Anzahl der Löschgeräte zusammengestellt werden, wobei die Summe der Löschmitteleinheiten für die einzelnen gewählten Feuerlöscher nicht kleiner sein darf als die aus der Tabelle 3 entnommene Zahl.<sup>5)</sup>

Tabelle 3 Löschmitteleinheiten in Abhängigkeit von der Grundfläche und der Brandgefährdung

Grundfläche m²	Löschmitt	Löschmitteleinheiten (LE)		
	geringe dung	Brandgefähr- mittlere dung	Brandgefähr- große Brandgefährdung	
50	6	12	18	
100	9	18	27	
200	12	24	36	
300	15	30	45	
400	18	36	54	
500	21	42	63	
600	24	48	72	
700	27	54	81	
800	30	60	90	
900	33	66	99	
1000	36	72	108	
je weitere				
250	6	12	18	

Falls erforderlich, können zusätzlich entweder größere fahrbare Löschgeräte der zugehörigen Brandklasse, z.B. fahrbare Pulverlöschgeräte, fahrbare Kohlendioxidlöschgeräte, Schaumlöschgeräte für die Erzeugung von Schwer-, Mittel- und Leichtschaum, Wandhydranten oder ortsfeste Feuerlöschanlagen eingesetzt werden.

Bei Gebäuden/Geschossen mit einer Grundfläche größer als 400 m2 können Wandhydranten bis zu einem Drittel der nach Tabelle 3 erforderlichen Löschmitteleinheiten angerechnet werden.

Davon ausgenommen sind ortsfeste Löschanlagen. Voraussetzungen für den Einsatz von Wandhydranten sind, daß

- das Löschmittel des Wandhydranten für die angetroffene Brandklasse geeignet ist (siehe Tabelle 1).
- es sich bei den in Frage kommenden Systemen um Wandhydranten mit formbeständigem Schlauch oder gleichwertiger Einrichtung handelt.

Bei der zur allgemeinen Brandbekämpfung erforderlichen Anzahl der Feuerlöscher dürfen Pulverlöscher mit einem Inhalt von 2 kg oder weniger nicht angerechnet werden.

Zur Minderung von Folgeschäden sollten - sofern geeignet - Feuerlöscher mit Wasser, mit Wasser

VSGA 06/98 5

<sup>5)</sup> Rechenbeispiele siehe "Regeln für die Ausrüstung von Arbeitsstätten mit Feuerlöschern"-ZH 1/201

# ArbStätt 5.013.1,2

mit Zusätzen bzw. mit Schaum in Betracht gezogen werden.

Treten Brandgefahren durch gasförmige Stoffe oder brennbare Metalle auf, sind diese Bereiche nach den betrieblichen Erfordernissen durch geeignete Feuerlöscher (oder andere Löschmittel, z.B. Löschsand für brennbare Metalle) zu schützen, die auch für die Brandklasse C oder D zugelassen sind.

In jedem Geschoß ist mindestens 1 Feuerlöscher bereitzustellen.

#### Hinweis:

Nach der FCKW-Halon-Verbots-Verordnung vom 6. Mai 1991 dürfen Halone und folglich auch Halon-Löscher und -Anlagen ab 1. Januar 1992 weder hergestellt noch vertrieben und ab 1. 1. 1994 nicht mehr verwendet werden.

4.1.6 Einsatz von Feuerlöschern in explosionsgefährdeten Bereichen

Feuerlöscher zum Einsatz in staubexplosionsgefährdeten Bereichen (Zone 11) müssen mit Pulverbrausen bzw. Sprühdüsen ausgerüstet sein, die das Aufwirbeln abgelagerten Staubes beim Löschen verhindern.

# Kennzeichnung der Feuerlöscheinrichtungen durch Brandschutzzeichen

#### 5.1 Hinweis auf Feuerlöscher

Der Standort von Feuerlöschern muß durch das Brandschutzzeichen F 04 nach der VBG 125/GUV 0.76) gekennzeichnet sein, sofern die Feuerlöscher nicht für jedermann sichtbar angebracht oder aufgestellt sind. In unübersichtlichen Arbeitsstätten ist der nächstgelegene Standort eines Feuerlöschers durch eine Kombination aus Brandschutzzeichen F 04 "Feuerlöschgeräte" mit Hinweisschild F 01 "Richtungsangabe" anzuzeigen.

5.2 Hinweis auf sonstige Feuerlöscheinrichtungen

Die Kennzeichnung von sonstigen Feuerlöscheinrichtungen richtet sich ebenfalls nach der VBG 125/GUV 0.7 (z.B. für Brandmelder: Brandschutzzeichen F 05 oder für Löschschlauch: Brandschutzzeichen F 02).

## 6. Weitere Hinweise

- Es empfiehlt sich, daß innerhalb eines Betriebes nur Feuerlöscher gleicher Bauart der Auslöse- und Unterbrechungseinrichtung bereitgestellt werden.
- 2. Eine ausreichende Anzahl von Personen ist in der Handhabung von Feuerlöschern zu unterweisen (Unfallverhütungsvorschrift "Allgemeine Vorschriften" VBG 1/GUV 0.1).

- Feuerlöscher sollten nur so hoch über dem Fußboden angebracht sein, daß auch kleinere Personen diese ohne Schwierigkeit aus der Halterung entnehmen können.
- Zum Löschen von Entstehungsbränden in elektrischen Betriebsstätten sind die Regeln aus DIN VDE 0132 "Brandbekämpfung im Bereich elektrischer Anlagen" zugrunde zu legen. Bezugsquelle: VDE-Verlag GmbH, Bismarckstraße 33, 10625 Berlin.
- 5. Für Arbeitsstätten können aufgrund anderer Rechtsvorschriften, insbesondere das Bauordnungsrecht der Länder (z.B. in den Durchführungsverordnungen zu den Bauordnungen für Hochhäuser, in Garagenverordnungen, den Geschäftshausverordnungen, den Versammlungsstätten-Verordnungen) bestimmte Löscheinrichtungen erforderlich sein.
- Für Feuerlöscheinrichtungen, auf die in dieser ASR nicht im einzelnen eingegangen wird, finden sich Regelungen über Ausstattung, Installation, Wartung und Prüfung in DIN-Normen und DIN-Normentwürfen. Bezugsquelle: Beuth Verlag GmbH, Burggrafenstraße 6. 10787 Berlin.
- Bezugsquelle für Unfallverhütungsvorschriften und Berufsgenossenschaftliche Regeln (z.B. ZH 1/201): Berufsgenossenschaft oder Carl Heymanns Verlag KG, Luxemburger Straße 449, 50939 Köln.

6 VSGA 06/98